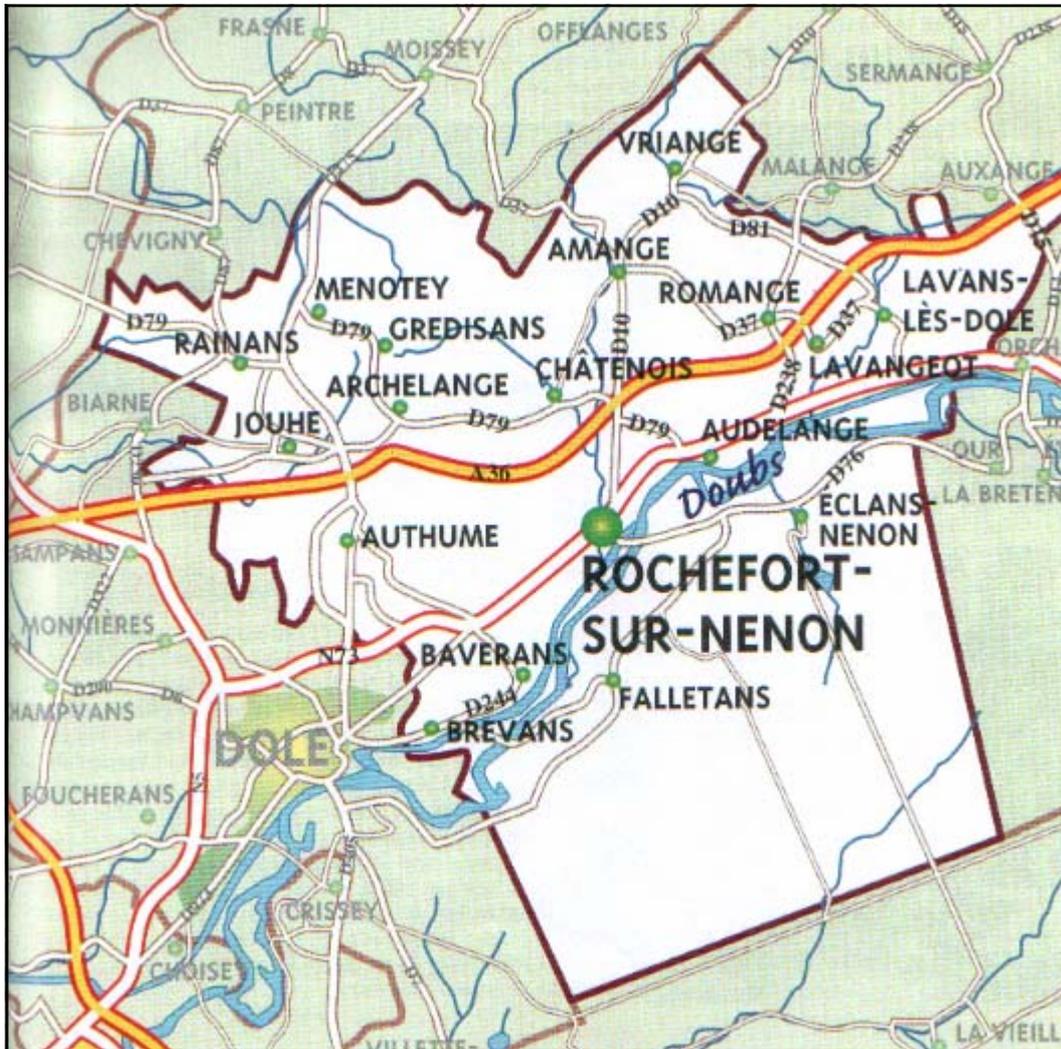


2010 - AG à Rochefort



Bulletin de

L'Association Génomique de Relevés et de Recherches

Siège Social Mairie de Champdivers

et Secrétariat 39500 CHAMPDIVERS

<http://www.agrr.asso.fr/>

E-mail : r.dubief@worldonline.fr

Association : de type loi 1901

ISSN : 1299 - 7994

Dépôt légal : 2010



ASSOCIATION GENEALOGIQUE DE RELEVES ET DE RECHERCHES

Année 2010

Composition du Conseil d'Administration

Président : François-Xavier MANZANO - 7 Rue de la Liberté - 25000 BESANCON
Trésorier : Robert DUBIEF - 16 Rue de la Rieppe - 21310 MIREBEAU - r.dubief@worldonline.fr
Secrétaire : Sandrine PATENAT - 3 Chemin du Sept - 39120 LE DESCHAUX

Vice-président : Gabriel ROBERT - 9 Rue du Bois - 39410 SAINT-AUBIN
Trésorier adjoint : Olivier MEUGIN - 2, Grande Rue - 39500 CHAMPDIVERS - olivier.meugin@worldonline.fr
Secrétaire adjointe : Monique GLANTZMANN - 28 Rue Victor Hugo - 39100 FOUCHERANS - mglantz@free.fr

Membres : Véronique GUERAUD - Rue Anne de Saulx - 39120 BALAISEAUX
Marcel GLANTZMANN - 28, Rue Victor Hugo - 39100 FOUCHERANS
Henri PRUDENT - Place des Tilleuls - 39100 FOUCHERANS
Jacky TRIDARD - 6 - Rue du Bief - 39100 SAMPANS

YYYYY

Répartitions des responsabilités

Secrétariat général : Sandrine PATENAT
Informatique : Robert DUBIEF
Transcriptions et répartition du travail : François-Xavier MANZANO
Commandes : Pour les éditions papier : Gabriel ROBERT
Pour les éditions informatisées : Jacky TRIDARD

Relations avec les Archives Départementales : Monique et Marcel GLANTZMANN
Composition des panneaux : selon les localités
La Vouivre du Jura : Monique GLANTZMANN

Tout courrier est à adresser :
Secrétariat de l'AGRR - Mairie de Champdivers - 39500 CHAMPDIVERS

Nos projets

Différentes paroisses sont en fin de transcription, et dans la mesure du possible nous essaierons d'éditer cette année d'abord :

Chamblay
Les Bouchoux
Chevigny

Début juillet : Notre participation à Ruralissimo, à Saint-Aubin, sera peut-être demandé comme chaque année, c'est avec plaisir et dévouement que Gabriel ROBERT et Olivier MEUGIN représentent l'AGRR.



Le mot du Président

En mai 2009, Claude Martin nous a quitté, laissant un grand vide au sein de notre association. Nous profitons de cette tribune pour tenter de lui rendre l'hommage que son dévouement discret et efficace mérite.

Depuis des années, le travail que réalise l'AGRR est reconnu et apprécié. Le nombre d'adhérents reste stable, malheureusement et heureusement, ils sont répartis dans toute la France.

Cette situation engendre une activité plus importante pour l'équipe en charge de la gestion et l'organisation de l'association, bien que l'utilisation d'internet nous facilite grandement la tâche.

Depuis des années nous faisons appel aux volontaires pour épauler et permettre la poursuite de nos activités, au rythme des précédentes années.

Malheureusement, les volontaires ne sont pas nombreux.

De ce fait 2010 va être une année de réflexion, de restructuration et de mise au point. J'attends vos suggestions et remarques pour faire avancer l'AGRR.

Nous profitons de cette tribune également pour remercier tous les adhérents qui depuis 1996 œuvrent. Vous avez permis la transcription et les éditions intégrales de plus de 100 localités soit 349 223 actes, sur l'ensemble du Jura.

Il nous reste moins de 'travail' que lors de notre démarrage en 1996.

Avec un peu de temps et beaucoup de patience nous pourrions enfin terminer la transcription intégrale de toutes les localités du Jura.

Votre Président
François-Xavier MANZANO



Tavaux - acte notarié



Assemblée Générale   Rochefort



*« Les Roche fortains vont être très heureux de retrouver leurs ancêtres »,
s'est réjoui
Claude Minoux, adjoint au maire*

ROCHEFORT-SUR-NENON

Les Rochefortains « retrouvent leurs ancêtres »

C'est à Rochefort-sur-Nenon que l'Association généalogique de Relevés et de Recherches avait choisi cette année d'organiser son assemblée générale annuelle. A l'issue de celle-ci, son président, François-Xavier Manzano, a remis à Claude Minoux, adjoint au maire, un document papier, ainsi qu'un cd-rom, présentant l'ensemble des registres paroissiaux de la commune d'avant la Révolution.

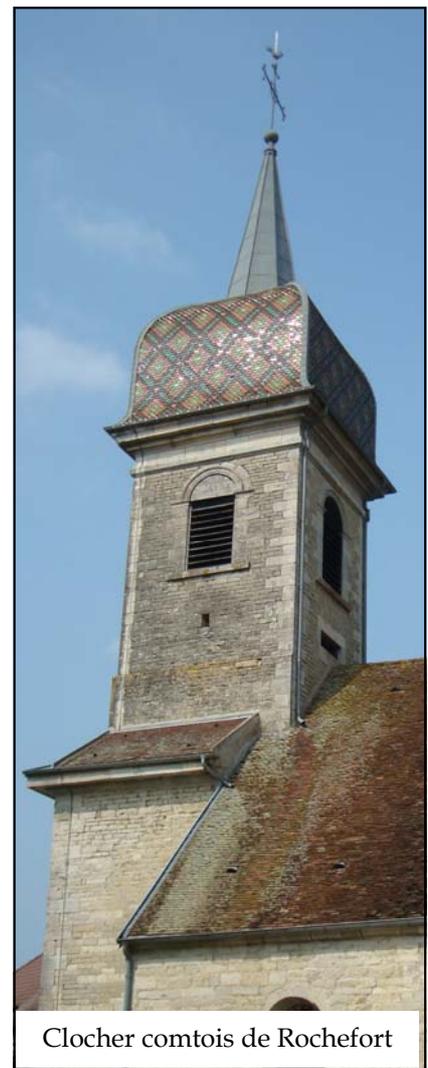
Une initiative très appréciée par l'élu qui représentait Gérard.Fernoux-Coutenet, le maire du village.

« Les Rochefortains vont être très heureux de retrouver leurs ancêtres ! »

Cr e e en janvier 1996, l'AGRR a pour objectif de réaliser des relevés complets des registres des communes jurassiennes et d'éditer un ensemble de tables permettant aux personnes qui effectuent des recherches sur leurs ascendants de trouver l'intégralité des renseignements figurant dans les registres originaux. « *Nous nous sommes lancés dans ces travaux à partir d'une double constatation, a expliqué François-Xavier Manzano : d'abord, le travail de nombreuses associations de généalogie ne permet pas d'faire une recherche complète sur ses ancêtres, car il n'existe pas de déchiffrement complet de tous les actes. Ensuite, l'existence des documents originaux, qui sont de plus en plus manipulés, risque à terme d'être menacée.* » A ce jour, l'association a d j transcrit plus de 350.000 actes d'état civil pour 120 paroisses. Chaque commune concernée s'est vue remettre un exemplaire des travaux réalisés. Les habitants ont pu avoir un aperçu des activités de l'ACRR à travers l'exposition que celle-ci proposait ce samedi à la Maison des associations. Des panneaux présentaient divers documents concernant notamment le passé de Rochefort-sur-Nenon et sa région, comme des contrats de mariages, des actes de naissance, des extraits mortuaires, les métiers exercés à l'époque ou le plan de construction des digues destinées à protéger les villages d'Eclans, Eclangeot, Audelange et Nenon des cru s, en 1790.

Une rétrospective fort enrichissante.

[Alain Buzon] La Voix du Jura du 01/04/2010



Clocher comtois de Rochefort

*N.D.L.D : les articles publiés dans ce bulletin n'expriment que les opinions de leurs auteurs.
Ils ne sauraient en aucun cas engager la responsabilité de la Rédaction et de l'A.G.R.R..*

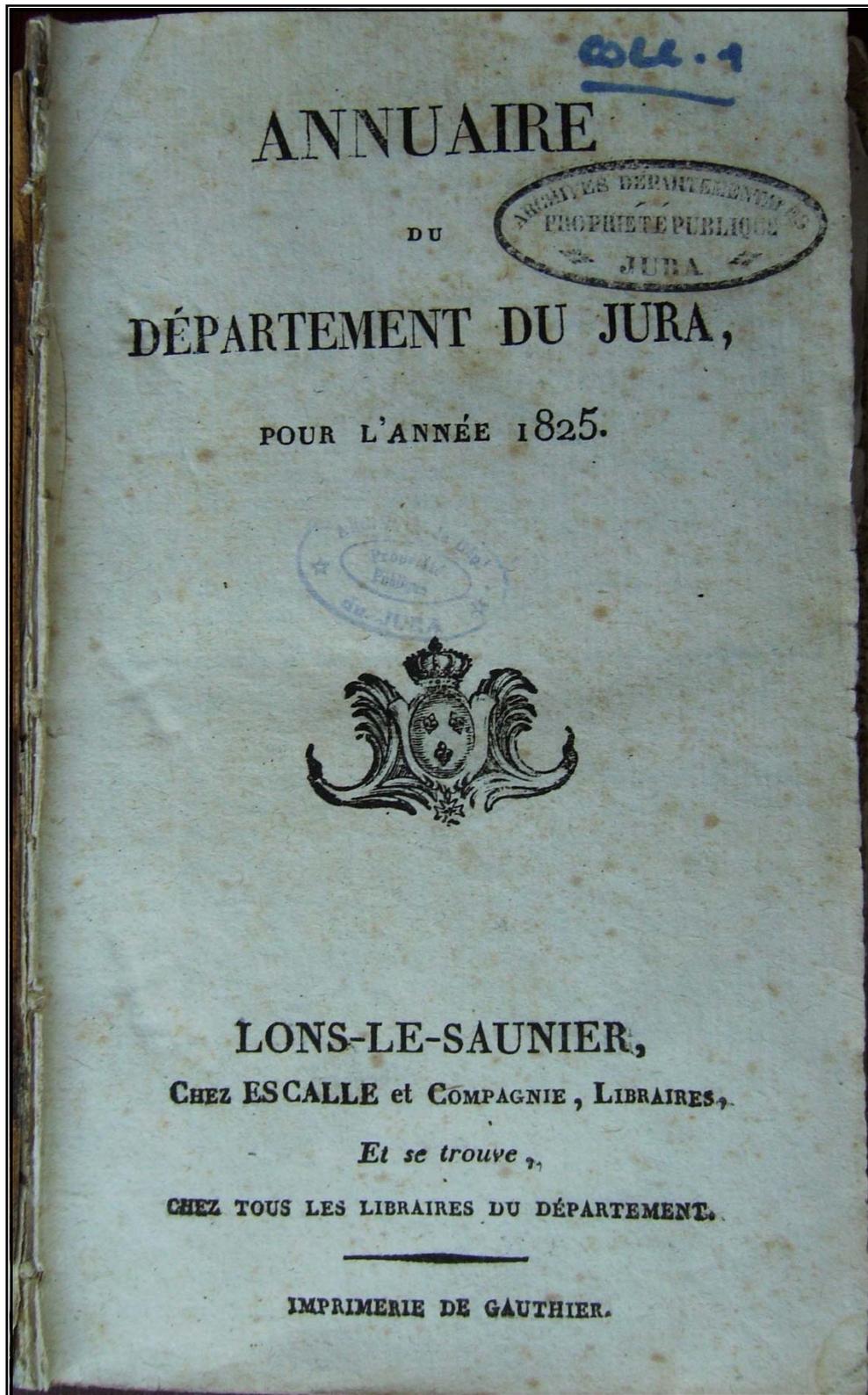


Délais de communications des archives publiques

	Droit en vigueur	Projet adopté par le Sénat (2ème lecture)
REGIME DE PRINCIPE	30 ans	IMMEDIATEMENT COMMUNICABLE
Délibérations du Gouvernement, relations extérieures, monnaie et crédit public, secret industriel et commercial, recherche des infractions fiscales et douanières	30 ans	25 ans
Secret de la défense nationale, intérêts fondamentaux de l'État en matière de politique extérieure, sûreté de l'État, sécurité publique	60 ans	50 ans
Protection de la vie privée		
Document portant un jugement de valeur ou une appréciation sur une personne physique		
Statistiques : cas général	30 ans	25 ans
Statistiques collectées par des questionnaires portant sur des faits et comportements privés (dont recensement)	100 ans (sans dérogation possible)	75 ans
Enquêtes de police judiciaire	100 ans	
Dossiers des juridictions		
État civil : naissance		
Etat civil : mariage		
Etat civil : décès		Immédiatement communicable
Minutes et répertoires des notaires	100 ans	75 ans
Dossier des juridictions et enquêtes de police en matière d'agressions sexuelles	100 ans	100 ans
Documents qui se rapportent aux mineurs (vie privée, dossier judiciaires, minutes et répertoires)	Pas de régime particulier (application des autres délais)	
Dossier de personnel	120 après la naissance	50 ans (délai vie privée)
Sécurité des personnes	Pas de régime particulier (application des autres délais)	100 ans
Secret médical	150 ans après la naissance	25 ans après le décès ou 120 ans après la naissance
Archives dont la divulgation pourrait permettre de concevoir, de fabriquer, d'utiliser ou de localiser des armes de destruction massive (nucléaires, biologiques, chimiques ou bactériologiques)	Pas de régime particulier (application des autres délais)	Incommunicable



Annuaire du Jura : les repaires chronologiques en 1825





CHRONOLOGIE.		ans.
DEPUIS		
la naissance de N. S. JÉSUS-CHRIST , on compte .		1825
la Création du monde ,		5774
le Déluge universel ,		4118
la fondation de Rome ,		2576
la puissance temporelle des Papes ,		1069
le revouel. de l'empire romain par Charlemagne ,		1025
la première croisade en Terre-Sainte ,		730
l'invention de la poudre , par Berthold Schwartz ,		471
l'invention de l'imprimerie à Strasbourg , par Guttemberg de Mayence ,		385
la découv. de l'Amérique , par Christophe Colomb ,		333
l'introduction du Calendrier grégorien ,		242
l'élévation de la Maison de Bourbon sur le trône de France ,		236
la fin de l'empire français , et le retour des Bourbons au trône de France		11

CHRONOLOGIE des Rois de France de la 3. ^e race.	
Année de l'avènement au trône.	Année de l'avènement au trône.
987 Hugues-Capet.	1422 Charles VII.
996 Robert.	1461 Louis XI.
1031 Henri I.	1483 Charles VIII.
1060 Philippe I.	1498 Louis XII.
1108 Louis VI.	1515 François I.
1157 Louis VII, le jeune.	1547 Henri II.
1180 Philippe II, Auguste.	1559 François II.
1223 Louis VIII.	1560 Charles IX.
1226 Louis IX.	1574 Henri III.
1270 Philippe III, le Hardi.	1589 Henri IV.
1285 Philippe IV, le Bel.	1610 Louis XIII.
1314 Louis X, Hutin.	1643 Louis XIV.
1316 Philippe V, le Long.	1715 Louis XV.
1322 Charles IV, le Bel.	1774 Louis XVI.
1328 Philippe VI, de Valois.	1793 Louis XVII.
1350. Jean I.	1795 Louis XVIII.
1364 Charles V, le Sage.	1824 Charles X. mort
1380 Charles VI.	

à partir de l'année 1824



Internet : Archives Nationales

LEGION D'HONNEUR

Mise en ligne des fichiers

Les Archives nationales conservent une source très consultée par les généalogistes comme par les historiens : les dossiers nominatifs de la Légion d'honneur. Les dossiers des légionnaires décédés avant 1954 sont conservés sur le site de Paris tandis que ceux des légionnaires décédés entre 1954 et 1977 le sont sur le site de Fontainebleau.

On peut rappeler que la base LEONORE (www.archivesnationales.culture.gouv.fr), l'une des premières bases de données des Archives nationales (elle a été créée en 1977), reçoit actuellement plus de 40 000 visiteurs par an. En 2007, plus de 5200 dossiers ont été sortis pour consultation directe au CARAN (Centre d'Accueil et de Recherches des Archives Nationales), chiffre qui peut donner une idée précise de la dégradation lente mais ininterrompue qui affecte les documents en raison des manipulations répétées.

Les Archives nationales ont longtemps espéré pouvoir numériser ce fonds. Le projet Pierrefitte leur en fournit l'opportunité. Le marché lancé en 2008 - marché réparti sur 4 années en raison de son ampleur - prévoit la numérisation des dossiers conservés sur le site de Paris d'une part, l'indexation dans Léonore suivie de la numérisation des dossiers conservés à Fontainebleau d'autre part.

Au 1er octobre 2008, 105 000 images, correspondant globalement aux lettres A et B, étaient d'ores et déjà accessibles sur LEONORE. Les lecteurs et les internautes sont tenus régulièrement informés des tranches de dossiers rendus indisponibles à la communication et de ceux dont la consultation en ligne est désormais possible.

La numérisation de l'ensemble des dossiers de Légion d'honneur conservés aux Archives nationales (près de 6 millions de vues au total) et la mise en ligne des images associées à la base LEONORE interrogeable via Internet vont permettre de répondre aux deux grandes préoccupations contradictoires des Archives nationales que sont la conservation matérielle des documents et leur mise à disposition du public.

Catherine Mérot

Conservateur général, responsable de la section du XIXe siècle



Internet : Codex Sinaiticus : du Parchemin au Web

Le Codex Sinaiticus , un des plus anciens manuscrits connus du Nouveau Testament est désormais en accès libre en ligne.

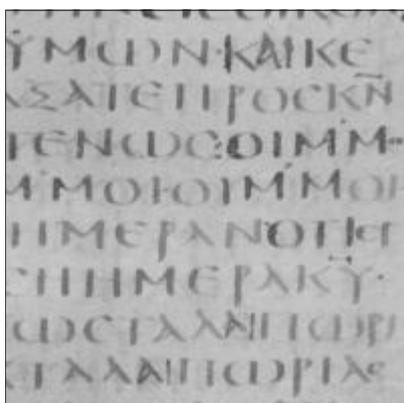
Ce projet lancé en 2005 rassemble près de 800 pages numérisées pour la première fois en images haute définition de ce manuscrit du IV^e siècle de notre ère. De nombreux fragments du texte, vieux d'environ 1.600 ans, étaient jusque là conservés en quatre endroits : la British Library, la Bibliothèque Nationale de Russie, la Bibliothèque de l'Université de LEIPZIG et le Monastère Sainte Catherine sur le Mont Sinai (où il a été trouvé).

Ces mêmes institutions sont partenaires du site extraordinaire qui met un tel trésor à portée de tous. Depuis 2008, les premières traductions du **Codex Sinaiticus** étaient accessibles sur codexsinaiticus.org. Elles sont aujourd'hui achevées et disponibles en quatre langues : anglais, allemand, russe et grec.

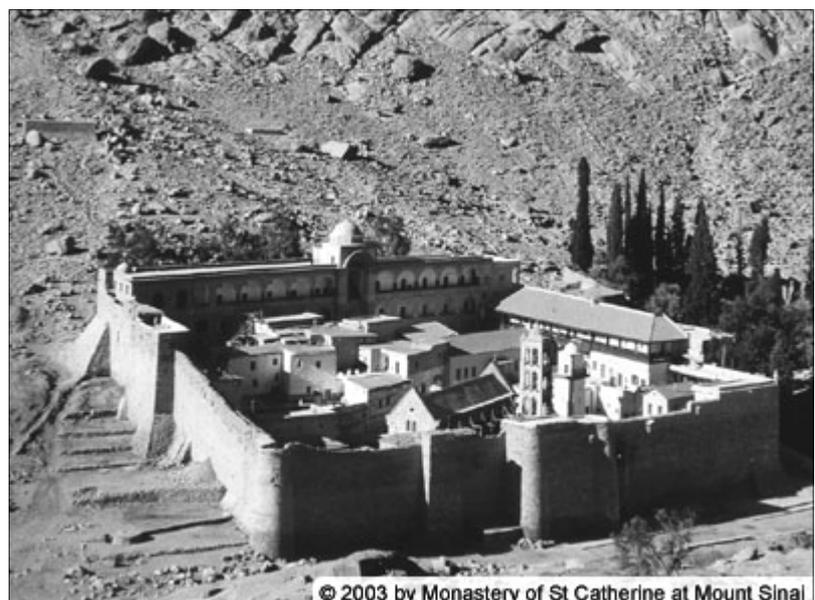
Dans une interview accordée au journal du Vatican, Francesco d'AUITO, professeur de philologie, d'histoire Byzantine et spécialiste des manuscrits anciens de la Bible à l'Université Tor Vegata de ROME, a mis l'accent sur l'importance du **Codex Sinaiticus** , qui est « *l'un des rares manuscrits anciens qui ont servi de base à nos éditions grecques de la Bible* ».

Surfer : www.codexsinaiticus.org

NB : Toutes les explications concernant ces documents sont écrites dans les quatre langues susnommées



Extrait d'une partie de texte
(Joël)



© 2003 by Monastery of St Catherine at Mount Sinai



La terre de Saint-Claude du 16° au 21° siècle

En collaboration avec l'Association pour la préservation et la mise en valeur du patrimoine historique de SAINT-CLAUDE et de ses environs, Thierry PERRIN-DUC a élaboré une étude sur les :

Surnoms et noms-composés de la « Terre de Saint-Claude »

Ce document est gravé sur CD, il concerne 2058 patronymes trouvés dans de nombreuses archives, avec l'aide de bénévoles.

Dans un premier temps, l'évolution des surnoms, sobriquets et noms-composés a été étudiée au court des siècles :

- * 16° siècle : la liaison entre le patronyme et le surnom est réalisé par « alias ».
- * Ensuite la particule « dict » ou « dit » fait son apparition puis se simplifie par un intervalle ou un trait d'union.
- * A la fin du 19° siècle, l'orthographe des patronymes paraît se stabiliser et se transmettre de façon constante jusqu'à nos jours.

Les différentes pratiques se retrouvent dans les registres paroissiaux et autres documents, la forme du patronyme varie en fonction de la sensibilité du rédacteur.

La structure des noms composés se modifie au fil des années, surtout quand ceux-ci s'allongent ou se compliquent. Au 17° siècle, les **BENOIT-BONNEFOY** « au **ROUGE** », « **CLAUDET** » et à « **L'ANNE** » deviennent des **BONNEFOY au ROUGE**, **BONNEFOY-CLAUDET** ou **BONNEFOY à L'ANNE** aux Rousses, et aux Bouchoux les **PERRIN-JANDOZ-LUZIA** laissent la place aux **PERRIN-LUZIA**. Dans le registre de la paroisse de Choux, en 1657, on trouve le mariage de « **Petit Claude DEVEAUX dit CASERY autre GOUDARD le JEUNE** » Puis les descendants s'appelleront « **CASERY dit GOUDARD** » ou « **CASERY-GODARD** », puis « **CASERY** ».

D'autres patronymes semblent avoir disparu pendant plus d'un siècle, pour réapparaître, ensuite, sans aucune explication, c'est le cas à Septmoncel.

Comme les patronymes, les surnoms qui ont été donnés à nos ancêtres, peuvent avoir différentes origines : références à un lieu géographique (Les Allemands aux Rousses), à l'aspect physique (Blanc, Noir, Petit) à une hiérarchie ou parenté dans la famille (Le Vieux, Le Jeune, à l'Anne), à un métier (Maréchal, Sergent).

La pratique des noms-composés est très inégales d'une secteur à l'autre sur la terre de Saint-Claude. Elle est très pratiquée à Morbier, Les Rousses, La Rixouse et Les Bouchoux, par exemple.



La collecte de ces patronymes n'a pas permis, à ce jour, de dégager des règles précises, quant à la formation de ceux-ci. Il semble que cela corresponde à un besoin de distinguer les individus.

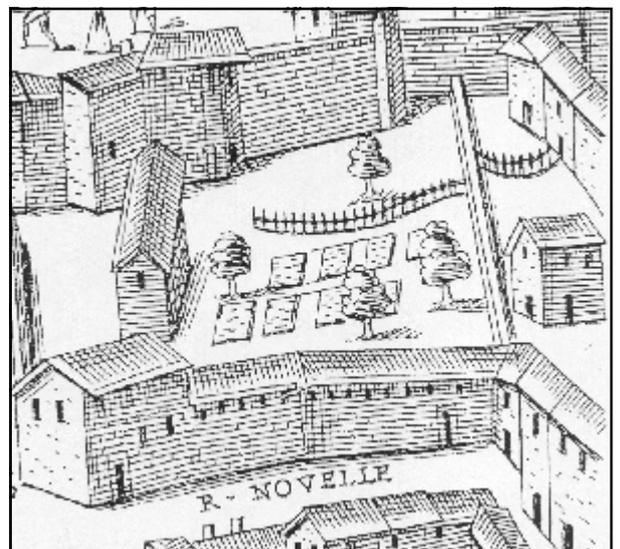
Les documents utilisés pour rassembler les informations sur chaque patronyme sont :

- * Toutes les fiches remplies par les adhérents des « AVSC » (Amis du Vieux Saint-Claude)
- * Les classeurs avec listes alphabétiques des AVSC
- * Les petits cahiers et feuilles volantes des AVSC
- * L'inventaire des livres de bourgeoisie 1325-1789 (G. DUHEM et V.ROSSI)
- * La population de Franche-Comté au lendemain de la Guerre de Trente Ans (F. LASSUS), pour les paroisses : Saint-Romain de Saint-Claude - Saint Sauveur La Coste de Gerzemont (paroisse de Saint Georges LARRIVOIRE) - Septmoncel - Les Bouchoux - Dortenne aux Montagnes - Jeurre - La paroisse vicariale des Montagnes - Saint-Lupicin - La Rixouse - Le Bâti de Grandvaux - Les Rousses - Longchaumois
- * Les tables de dépouillements des registres paroissiaux de ces paroisses, ainsi que quelques une de l'Ain.
- * Compte de successions du Prieuré des Bouchoux (ADD 11H6 pour 1650)
- * Procès du Parlement de Dole aux Bouchoux (ADD 2B 3332 pour 1593)
- * Dénombrement nominatif des Bouchoux (AMM ii17 pour 1659)
- * Annuaire téléphonique de la région de Saint-Claude, du pays de Gex et de la région d'Oyonnax (Amitel 2004)

Une mise à jour a été faite en 2006

Le CD comprend, en outre :

- * Liste alphabétique des noms composés, avec les surnoms, les lieux et les dates extrêmes et le numéro des fiches
- * Liste des surnoms doubles, avec les lieux et les dates extrêmes et le numéro des fiches
- * Longévité des patronymes composés, les lieux et les dates extrêmes et le numéro des fiches
- * Les lieux avec les patronymes composés et les dates extrêmes et le numéro des fiches
- * Les fiches détaillées , 2058 patronymes concernés.



Au Moyen-âge
les jardins se trouvaient entre les bâtiments

Thierry PERRIN-DUC

./



Fiche détaillée

Non: **PERRIN** Surnom: **DUC** Surnom2:

Autres orthographes: **PERRIN-DUC**

fiche N°: 284

Personnes concernées:

Jean Baptiste PERRIN, fils de Joseph et Marie BLANC, né le 20/02/1730 à Choux

Jean Baptiste PERRIN, fils de Joseph et Marie BLANC, marié avec Marie Joseph MERMET, le 03/10/1763 à Choux

Marie Françoise PERRIN, fille de Jean Baptiste et de Marie Joseph MERMET, baptisée le 21/08/1768 à Choux

Thomas PERRIN-DUC, âgé de 72 ans, décédé le 28/03/1768 aux Bouchoux, (témoins Joseph PERRIN-DUC son frère)

Marie Jeanne PERRIN-DUC, fille de Jean Baptiste et Marie Joseph MERMET-LIAUDO, née le 16/02/1771 aux Bouchoux

Jean Baptiste PERRIN-DUC, fils de Joseph et Marie BLANC demeurant à la Burna, âgé de 63 ans, décédé le 06/10/1783 aux Bouchoux

Dominique PERRIN-DUC, âgé de 62 ans, domicilié en Désertin, décédé le 11/02/1785 à Choux

Jacques Emmanuel PERRIN-DUC, fils de Claude Joseph et Marie Joseph GRANDCLEMENT, marié le 21/02/1797 aux Bouchoux

Gaspard PERRIN-DUC, fils de Jean Baptiste et Marie BLANC, marié avec Marie Françoise BONNEVILLE le 01/10/1809 aux Bouchoux

François Joseph PERRIN-DUC, fils de Gaspard et Marie Françoise BONNEVILLE, marié avec Marie Julie PERRIER-GROSBON, le 02/10/1842 aux Bouchoux

Sources: RP et EC des Bouchoux et Choux

Liste des bagnards Franc-Comtois à Toulon relevés par Robert ESCOFFIER en dépôt aux AMSC

Notes extraites d'archives non classées de la justice d'exception aux ADD par André FERRER

Cote des documents : ADJ: 5MI 145 à 148 :

Années extrêmes.: **1783 - 2004** *Lieu d'origine* **Bouchoux (les)**

Type de surnom:

Sens, origine: Jean Baptiste est arrêté le 05/11/1763 "chez Jacobey près du Boulu" pour contrebande de tabac, il est condamné à Besançon le 21/07/1764 à 3 ans de bague qu'il effectue à Toulon. Il est libéré du bague le 18/08/1767. Il a peut-être "rapporté" le sobriquet DUC après cette période de bague ou les surnoms étaient très fréquents. Cette hypothèse reste à vérifier mais il est troublant de constater que ce sobriquet est utilisé pour les membres de cette famille pour la première fois, dans les registres paroissiaux des Bouchoux, dès mars 1768, au décès de Thomas, oncle paternel de Jean

Autres remarques: Cette famille étant résidante en Désertin, les actes ont été enregistrés sur les registres paroissiaux soit à Choux soit aux Bouchoux de façon aléatoire.

Dans les registres de Choux les noms composés sont plus rarement utilisés et il faut attendre 1785 pour y voir figurer le patronyme PERRIN-DUC, au décès de Dominique un des cousins de Jean

Informateurs: Thierry PERRIN-DUC



Internet : différents sites

En 2009, dans le domaine de la généalogie, un grand nombre de sites s'est créé ou s'est amélioré. En voici quelques exemples susceptibles de faire avancer vos recherches.

Electeurs parisiens (1860 – 1930)	Etat-Civil de Paris reconstitué (1798 – 1860)
Mariages à Paris et Banlieue Parisienne (1830 – 1930)	Décès en Banlieue Parisienne (1860 – 1902)
Décès à Paris (1893 – 1902)	Optants pour l Nationalité Française (1872)
Dictionnaire des Familles canadiennes (1608 - 1890)	Mariages à Marseille (1608 - 1915

D'autre part, les Services de la Marine nous offrent le matricule des gens de mer,. Différents ports sont joignables par téléphone et par internet,

- www.servicehistorique.sga.defense.gouv.fr
- à Paimpol, Etablissement national des Invalides de la marine : www.enim.eu
- dans les ports de Brest, Cherbourg, Lorient, Rochefot, Toulon.

Documentation sur l'esclavage : www.archives-esclavage.culture.gouv.fr En 2009, dans le domaine de la généalogie, un grand nombre de sites s'est créé ou s'est amélioré. En voici quelques exemples susceptibles de faire avancer vos recherches.

La Revue Française de Généalogie a édité un numéro spécial sur les recherches en EUROPE, non seulement avec tous les renseignements sur l'évolution du pays, mais aussi sur toutes les sources, civiles, religieuses, archives d'état, d'entreprises, militaires (avec leur références adresse, téléphone, site

Des généalogiste nous transmettent par Internet

Jean Pierre BOUDOT du 34 :

Relevant les actes en ligne de la Côte d'Or, j'ai noté dans les BMS d' AISEREY 1847-1765 le décès n° 4 du 09/01/1864 à Aizerey (21) à trois heures du soir, de

VARECHON Jean Baptiste, âgé de 82 ans, sans profession, pensionné de l'Etat, demeurant à Aizerey, né à Menotey (39) le 20/05/1780, fils de défunt VARECHON Jean Baptiste et de défunte Pierrette VERNOUS, veuf de Marie DARCEY ou DARCY.
Témoin : son gendre Charles GABEREL, 70 ans, tonnelier.

Léon VERHEYLEWEGEN - par Internet - à rediriger sur un forum du Jura -(Juranautes)

Acte du registre d'ANVERS (Antwerpen) n° 2691

Le 19/12/1807 : Antoine GUILLET, 21 ans, natif, natif d'ARECHE, dpt du Jura, décédé le 16/12/1807, célibataire, fils de Jean Simon et de Anne GUENOT, fusilier au 72° régiment de ligne, 3° bataillon.



Les Vâpres à Chaumargy

REFRAIN DE CHAUMARGY A BEAUVANAIS DE BEAUVANAIS A CHAUMARGY !!!

Un gros poiré dans notre a co...

Un nid d'égasses au fin cucho...o.

La mère : D' lavoù c' que t' arrives mon Jean Djoli, mon gâchon. Dis-moi-s-y, dis.

Jean : J'arrive du ju d'quilles, ma mé, quand j'vous y dis,
mais crayez pas qu'j'arrive des vâpres,
oh que nenni.

La mère : Quoué qu' t' as gaigni à c' ju mon Jean Djoli : dis-moi-s-y, dis.

Jean : J'ai gaigni 2 sous, ma mé, quand j'vous y dis,
mais crayez pas qu' j'en ai gaigni 4,
oh que nenni.

La mère : Quoué q'te voux faire d' ces 2 sous, mon Jean Djoli ? Dis-moi-s-y, dis.

Jean : J'voux acheter eun' fone, ma mé, quand j'vous y ai dit,
mais crayez pas qu'j'va en ach' ter deux pour les faire battre,
oh que nenni.

La mère : Aveu qui q'tu voux t' mairier, mon Jean Djoli ? Dis-moi-s-y, dis.

Jean : J'voux m' mairier aveu eun' fille du pays, ma mé, quand j'vous y dis,
mais crayez pas qu' j'va m' mairier aveu eun' fille de Paris,
oh que nenni.

La mère : Quoué qu'te voux acheter à ta fone pou l'jou d'ses nuç's, mon Jean Djoli ? Dis-moi-s-y, dis.

Jean : J'va y acheter eun' bague en boué, des boucles d'oreilles en gratte cul,
mais crayez pas qu' j'va l'y acheter en or,
oh que nenni.

La mère : Qué balle biaude qu't' vas y acheter, mon Jean Djoli ? Dis-moi-s-y, dis.

Jean : J'va y acheter eun' biaude en toèle, ma mé, quand j'vouais y dis,
mais crayez pas qu'j'va y acheter eun' en sué,
oh que nenni.

La mère : Qui t'vas inviter à ta nuç', mon Jean Djoli ? Dis-moi-s-y, dis.

Jean : Tous mes parents, tous mes amis,
mais crayez pas qu'vont vous y dire, ma mé,
oh que nenni.

La mère : Quoué qu't'vas lou faire miger à tous ces gens, mon Jean Djoli. Dis-moi-s-y, dis.

Jean : Des çarvelles de morpions, des langues de serpents, des pattes de frémi,
mais crayez pas qu'y o si bailli : du lâ, piu du bouilli,
oh que nenni.

La mère : Lavoù c' que t'vas moner ta fone en voyage de nuç', mon Jean Djoli ? Dis-moi-s-y, dis.

Jean : Faire l'tour d'l'étang Colas, ma mé, quand j'vouais y dis,
mais crayez pas q' j'va la m'ner jusqu'à Paris,
oh que nenni.



La mère : Qué moyen d'transport qu'te vas prendre mon Jean Djoli, Dis-moi-s-y, dis.

Jean : On va épléyi la Bichette, ma mé, quand j'vouais y dis,
mais crayez pas qu'j'va prendre un taxi,
oh que nenni.

La mère : Lavoù qu't'vas mette coucher ta fone, mon Jean Djoli . Dis-moi-s-y, dis !.

Jean : J'va la mette coucher aveu moué, ma mé, quand j'vouais y dis,
mais crayez pas que j'va la mette coucher aveu vo,
oh que nenni.

La mère : Quouè qu'te vas faire à ta fone, mon Jean Djoli. Dis-moi-s-y, dis !.

Jean : J'va li faire minou minette, ma mé, quand j'vouais y dis,
mais crayez pas qu'j va la laisser dremi,
oh que nenni.

(adapté d'un texte recueilli par Jean-Claude Devaux de Chaumergy)

Quelle est la personne qui voudra traduire ce texte en français ?

Dans les registres paroissiaux de Nozeroy

Mention portée en marge du registre BMS de Nozeroy.

*Diouha filia francisci filii et Zoanna filiae
sui uxoris de Nozeroy baptisata fuit die decima mensis
Januarij anno d. Lxxix, Conj. Indreplent fidei Joannem
filium et Diouha pateris uxoris Andreae filium
de Nozeroy de Nozeroy.*

de Nozeroy de Nozeroy

*noferoit par
les Suédois
a commencé
le 28 janvier
1639 et a duré
onze jours, la
ville a été prise
au bout de
sept jours après
lesquels, le
château a tenu
quatre jours et a capitulé.*

*Diouha filia
Cecilia et Jacoba
baptisata fuit die septima
mensis Januarij anno d. Lxxix, Conj. Indreplent fidei Joannem
filium et Diouha pateris uxoris Andreae filium
de Nozeroy de Nozeroy.*

En marge d'actes de baptêmes de la paroisse de Nozeroy

Le siège de Nozeroy par les suédois a commencé le 28 janvier 1639 et a duré onze jours, la ville a été prise au bout de sept jours après lesquels le château a tenu quatre jours et a capitulé.

Document transmis par le Général JACQUENOT



Les habitants de Bief-du-Fourg

Pourquoi appelle-t-on les habitants de Bief du Fourg les "philosophes" ?

La légende des "philosophes"

Après des années de guérillas, d'incendies et de famines, la paix commença enfin à régner en Franche Comté après la signature du traité de Nimègue par lequel Louis XIV avait annexé notre province. Peu après, le Roi Soleil décida d'entreprendre un voyage en Franche Comté afin de faire connaissance avec ses nouveaux sujets.

Il s'arrêta quelques jours à DOLE puis se mit à gravir les plateaux jurassiens. Le roi venait de dépasser le village de CENSEAU quand le carrosse royal se renversa dans les crêts de COMMUNAILLES.

Pendant qu'un charron faisait la réparation, le monarque prit un autre véhicule et gagna le village de BIEF DU FOURG où il demanda l'hospitalité au curé du pays que l'on prénommait "Sans Souci". Sur un ton ironique, Louis XIV lui demanda pourquoi on le surnommait ainsi. Le brave curé bredouilla une laborieuse explication que sa Majesté prit de travers en s'imaginant à tort, que son interlocuteur se moquait de lui.

Entrant dans une colère froide, il déclara :

- "Je suis, Monsieur le curé, ravi de rencontrer sur ma route un de mes sujets qui n'a pas de soucis, alors que j'en ai tant. J'estime que ce n'est pas juste, c'est pourquoi je vais faire en sorte de vous créer des soucis. Dans une semaine je reviendrai de la Suisse par ce même chemin. Si, lors de mon second passage, vous ne répondez pas plus intelligemment à ma question, je demanderai à votre évêque de vous envoyer dans une paroisse moins agréable !".

Le lendemain, le carrosse royal enfin réparé quitta Bief du Fourg en direction de l'Helvétie.



Le pauvre curé commença à se lamenter sur son sort. C'est alors que l'un de ses paroissiens eut l'idée de lui suggérer d'aller voir le meunier qu'on disait un peu sorcier. Il guérissait les maladies et on le sollicitait aussi pour la manière intelligente avec laquelle il réglait certains différends.

Il alla donc au moulin pour s'entretenir avec le meunier. Après réflexion, le meunier trouva la solution.



"Nous sommes du même âge, à peu près de la même taille, vous allez donc me prêter votre soutane. Je m'installerai à la cure et vous resterez au moulin et pour les questions du roi, j'en fais mon affaire".

Malgré les inquiétudes du curé concernant cette supercherie, il accepta la proposition.

Louis XIV repassa à Bief du Fourg. Après avoir éteint sa soif au presbytère en buvant un verre d'Arbois, il questionna :

- Alors monsieur le curé, êtes-vous prêt à me répondre .
- Sire, je l'espère, afin que votre infinie bonté me permette de vivre encore longtemps à Bief du Fourg.
- Nous verrons dit le roi qui enchaîna : combien pèse la terre ?
- Sire, enlevez tous les sots qui la peuplent et moi, dans les deux heures, je vous donnerai son poids exact.
- Très bien fit le roi étonné. Et combien me faudrait-il de temps pour en faire le tour à cheval ?
- Sire, on dit que vous êtes le Roi Soleil. Il ne vous faudra pas plus de vingt quatre heures pour en faire le tour.
- Parfait, parfait ! fit Louis XIV flatté. Vous semblez m'admirer à ce que j'entends et me tenir en très haute estime. Puisqu'il en est ainsi, dites-moi, Monsieur le curé, combien je vaudrais ?

C'était une question bien embarrassante mais après une courte réflexion, le curé déclara :

- Sire, vous valez vingt neuf deniers !
- Pourquoi m'estimez-vous à ce prix ridicule ?
- Sire, parce que Jésus Christ, roi de l'univers fut vendu pour trente deniers. Un roi de France ne peut donc valoir plus de vingt-neuf deniers !

Rasséréné, Louis XIV apprécia cette spirituelle répartie et s'écria :

- Bravo ! monsieur le curé, vous êtes un fin philosophe ! Vous resterez donc dans ce village afin que ses habitants bénéficient de vos très sensés préceptes.

Et c'est pourquoi, dit la légende, depuis cette époque, les gens de Bief du Fourg sont appelés les

"philosophes"!!

Site Internet de présentation de BIEF-DU-FOURG



Jurassiens décédés à Bellevesvre (71)

Liste de migrants trouvés sur la série communale de Bellevesvre (71) - canton de Pierre-de-Bresse

relevé effectué par ZERBIB Patrice

Lieux dits de BELLEVESVRE

Champ de Foire - Le Mortier - La Chaumière - La Motte - Chaux d'Or - Moulin d'Or - Le Désert—Le Petit Or
Le Grand Or - Tuilerie - Les Moires

- 30-09-1827 - LOUVRIER Claude François, 70 ans, dem à Bellevesvre, dcd hier, né à Sellières (39) époux de Marianne POMMARD - fils de + Pierre Benoît et + Marie Philippe DRUCHOT
- 4-01-1829 - LAMY Antoine, 66 ans, journalier, dem à Bellevesvre, né à Sirod (39) époux de Jeanne Marie CHAVIN-COLIN - fils de Jean-Baptiste et + Marie Claudine GIRARD
- 24-01-1829 - SIMEREY Françoise, 66 ans, propriétaire dem à Bellevesvre, née à Chapelle-Voland (39), veuve de Guillaume GAUDILLAT- fille de + Claude et + Marie GRAS manouvriers à Chapelle-Voland
- 27-02-1829 - REBOUILLAT Marie-Claudine, 59 ans, fermier dem à Bellevesvre, décédée hier, née à Chapelle-Voland (39) femme de Jean THIBAUD - fille de + Pierre et + Catherine DESGUILLE, cultivateur à Chapelle-Voland
- 6-03-1829 - GRAPIN Denis, 48 ans, journalier dem à Bellevesvre décédé hier; né à Chapelle-Voland, femme d'Anne GAUDILLAT, fils de + Jean et + Anne LIARD décédés à Chapelle-Voland
- 18-09-1830 - POMARD Marie-Jeanne, 66 ans, sans profession, née à Desne (39) veuve de François LOUVRIER - fille de (rien, pas de prénom) et de Hyppolite MOREAU
- décédée par suite de submersion volontaire, trouvée dans la rivière sur le territoire de Bellevesvre
- 4-01-1832 - PERRIER Dominique, 39 ans cultiv, né à Barézia (39) dem à ??? Commune du Saugeot (39), mari de Madeline PILLOUX - fils de + Jean-Baptiste et + Jeanne Françoise BUFFET cultiv décédés à Barézia
Tém : Cirile PERRIER 30 ans, menuisier dem à Pont de Poitte (39) frère du défunt.
- 28-12-1833 - VERNIER Jeanne, 56 ans, manouvrière à Or à Bellevesvre, décédée le 27, née à Villevieux (39), veuve François FOURNIER(dcd à Mouthier en Bresse) - fille de + Claude (dcd à Villevieux) et + Claudine MULOT (dcd à Larnaud (39))
- 27-03-1834 - GENOT Denise, 70 ans, dcd hier, née à Chapelle-Voland (39), veuve de Jean CANET - fille de + Guillaume et + Marie Jeanne BRANTUS (dcd à Chapelle-Voland)
Tém: Jean CANET, 43 ans, cultiv dem à Bellevesvre - Jean CANET, "le jeune", 23 ans, domestique, dem à Bellevesvre
- 28-08-1834 - JANNOT Joseph, 62 ans, décédé hier, né à Marsannay, canton d'Orgelet, veuf de Françoise MICHAUD (dcd à Marsannay) - fils de François et Elizabeth GUILLET, manouvriers dem à Faverges commune de St. Hymetères canton d'Arinthod (39)
- 23-09-1835 - FEBVRE Anne, 34 ans, décédée hier, née à Plainoiseau (39) - fille de Marie manouvrière dem à Bellevesvre et de père inconnu
Tém: Pierre BARBIER, 57 ans, manouvrier, dem à Bellevesvre, beau-père de la défunte
- 20-11-1839 - CANET Pierre, 35 ans, manouvrier, dem à Or à Bellevesvre, né à Chapelle-Voland, mari de Claudine THIBAUD - fils de Jean et Denise GENOT décédés à Bellevesvre
Tém: Claude CORDIER, 33 ans, couvreur à chaume, dem à Or, beau-frère
- 28-01-1841 - JACQUOT Elisa, 8 mois, née à Bletterans (39) décédée hier - fille de Jean, 27 ans, aubergiste, dem à Bellevesvre et Rose BOUILLOT
Tém: le père et Jacques MONNOT, 29 ans, instituteur dem à Bellevesvre



- 18-11-1843 - ROUSSEAU Hubert, 49 ans, cordonnier dem à Bellevesvre, né aux Essards (39), décédé hier, époux de Marie JANNOT - fils de + Jean-Pierre et + Anne CROT
Tém: Louis ROUSSEAU, 40 ans, cultiv dem aux Essards, frère du défunt - Jean COLAS, 54 ans, propriétaire dem à Bellevesvre
- 26-11-1845 - SIMARD Anne, 73 ans, cultivatrice dem à Bellevesvre, née à Annoire (39), dcd le 25, veuve de Claude GRAS - fille de + Denis et + Philiberte FRÉMNOT décédés à Annoire
Tém: Antoine GRAS, 42 ans, cultivateur dem à Bellevesvre, fils de la défunte
- 18-10-1845 - JULIEN Eugénie, 4 ans, née à Villangrette (39) commune de St. Loup - fille de Jean, 36 ans manouvrier et Jeanne-Marie MAUCHAMP ,30 ans, dem à Bellevesvre
Tém: le père et Jacques DELARCHE 22 ans, instituteur dem à Bellevesvre
- 05-07-1847 - RAGONDET Christian, 20 ans, domestique, dem à Bellevesvre, dcd le 4, né à l'Abergement St. Jean (39) - fils de + Denis et + Gasparde REBOUILLAT propriétaires à Abergement St. Jean
Tém: Denis REBOUILLAT, 48 ans ,cultivateur dem à Bellevesvre, oncle du défunt
- 29-12-1848 - GAUTHERON Antoinette, 70 ans, rentière dem à Bellevesvre, dcd le 28, née à Dole (39), épouse de Claude GAUTHERON - fille de .. ROSSIGNEUX (rien d'autre)
Tém: Antoine GAUTHERON, 48 ans, propriétaire, dem à Pierre (71) fils de la défunte
- 12-01-1850 - ROCH Jean Simon, 39 ans, cloutier,dem à Bellevesvre, né à Lons le Saunier (39) décédé le 11, époux de Marie THIBAUT
- 17-09-1850 - DURAND Jean-Baptiste, 72 ans, dem à Bellevesvre, décédé le 16, né à Chêne Sec, commune de Chaumergy
Tém: Balthazard DURAND, 35 ans, cultivateur, dem à Bellevesvre, fils du défunt
- 21-09-1852 - FERNOUX Marie Adèle, 2 ans, née à Nance (39) décédée le 20 - fille de Claude 38 ans, huilier ,dem à Bellevesvre
Tém: le père et Joseph PETIT 33 ans dem à Bellevesvre
- 12-03-1853 - VAUCHER Eulalie, 66 ans, dem à Bellevesvre, née à Clairvaux (39)
Tém: Denis MIGNOT, 64 ans, cultivateur, dem à Bellevesvre, époux de la défunte
- 23-03-1856 - GAUTHERON Pierrette, 70 ans, cultiv dem à Bellevesvre, née à Chapelle-Voland (39) épouse de Joseph VAILLARD - fille de + Aignan et + Marie Françoise RAMEAUX
- 28-06-1856 - BLANCHET Reine Louise, 8 mois, née à Villevieux (39), décédée ce jour chez Jean-Claude FORET demeurant à Or - fille de François 30 ans et Claudine NOUVELOT 28 ans, propriétaire sdem à Villevieux
Tém: Désiré NOUVELOT 63 ans, aubergiste dem à Bellevesvre, aieul de la défunte
- 02-07-1856 - CORNIER Emilande, 74 ans, née à Chapelle-Voland (39) veuve de Claude Emiland DEMOUGEOT - fille de + Emile et + Reine PICARD
Tém: Denis DEMOUGEOT 43 ans, aubergiste et propriétaire, dem à Bellevesvre, fils - Jean-Baptiste JACQUOT, 57 ans, cultivateur demeurant à Bellevesvre
- 31-05-1857 - LABOUREAU Henri, 64 ans, cultivateur, dem à Bellevesvre, né à Chapelle-Voland (39), époux de Françoise PETITJEAN 56 ans - fils de + François décédé à Bellevesvre et + Catherine RABUS décédée à Chapelle-Voland
Tém: Claude LABOUREAU 30 ans, ouvrier-maréchal ferrant, dem à Montjay (71), fils du défunt
- 25-09-1860 - CHAMOY Jeanne-Marie, 60 ans, domestique, dem chez Joseph VILLEVIEILLE propriétaire dem à Bellevesvre, décédée le 24, née à Arlay (39) célibataire - fille de + Jean Antoine et + Claudine Antoinette DAUSSE propriétaires à Arlay
- 12-02-1861 - PETIT Claude, 67 ans, teinturier ,dem à Bellevesvre , né à Vornes (39) décédé le 11, époux de Claudine GANEY âgée de 67 ans - fils de + Désiré et + Charlotte FOYER propriétaires à Asnans (39)
Tém: Claude PETIT 41 ans, teinturier dem à Bellevesvre, fils du défunt



A Mr. GARÇON des Folies Rambuteau

LA FÊTE DES PATISSIERS

Chantée par
RUNIN au Concert Parisien
EGRAND au Concert Européen

Paroles de
ÉMILE CARRÉ

Musique de
TAC-COEN

Grand 3^{fr} Petit format. 1^{fr}